

# НОВЫЙ ШЕДЕВР ЕВРОПЕЙСКОГО ДЕТЕКТИВА





ОЛИВЕР ПЁТЧ

Баровор  
Дюгбуира



МОСКВА  
2018

УДК 821.112.2-312.4  
ББК 84(4Гем)-44  
ПЗ1

Oliver Pötzsch  
DIE LUDWIGVERSCHWÖRUNG

© by Ullstein Buchverlage GmbH, Berlin. Published in 2011  
by Ullstein Taschenbuch Verlag  
© Peter Palm, Berlin/Germany

**Пётч, Оливер.**

ПЗ1 Заговор Людвига / Оливер Пётч ; [пер. с нем. Р.Н. Прокурова]. — Москва : Эксмо, 2018. — 512 с. — (Новый шедевр европейского детектива).

ISBN 978-5-04-094600-6

Смерть короля Баварии Людвига II, последнего рыцаря Европы, всегда была окутана пеленой загадок и мрачных тайн. Главным вопросом до сих пор остается тот, покончил ли с собой «сказочный король» или же был убит заговорщиками? Его родственники наотрез отказались от вскрытия и никогда никого не подпускали к телу покойного короля. Со временем жизнь и смерть Людвига II стала легендой. Пока в руки немецкого букиниста Стивена Лукаса не попал дневник близкого друга баварского монарха, текст в котором был хитроумно зашифрован. Стивен сразу почуял запах тайны. Но, видно, почуяли его и те, кто вскоре пришел к нему в магазин...

УДК 821.112.2-312.4  
ББК 84(4Гем)-44

ISBN 978-5-04-094600-6

© Прокуров Р.Н., перевод  
на русский язык, 2016  
© Издание на русском языке, оформление.  
ООО «Издательство «Эксмо», 2018



## БЕСЕДА С ОЛИВЕРОМ ПЁТЧЕМ

*Чем же так привлекает вас король Людвиг II?*

В первую очередь своей загадочной смертью, дающей превосходный материал для захватывающего романа. Но потом я обнаружил, сколь многогранна его личность: король, увязший в мире собственных грез, своего рода последний из рыцарей, он противопоставляет себя новому времени — и терпит поражение.

*Романы о дочери палача принято считать детективами, и действие их разворачивается после Тридцатилетней войны. «Смерть короля Людвига» представляет собой триллер, события которого развиваются в наше время. Можно рассматривать этот роман в качестве перехода к новому жанру?*

Я считаю, что жанр определяется содержанием. Вокруг Людвига II существует множество теорий заговоров. Вы только вспомните таинственный орден стражей короля, пропавшие дневники и исчезнове-

ние камзола с пулевыми отверстиями — или Виттельсбахов, которые и по сей день хранят молчание касательно смерти короля. Просто идеальный набор для мистического триллера. Кроме того, я получил огромное удовольствие, как следует закрутив сюжет.

*Красоты Баварии играют в романе немаловажную роль. Для кого написана эта книга — для жителей Южной Германии, туристов или для всех, кто любит увлекательные романы?*

Немцы, как я надеюсь, после прочтения еще больше полюбят родную землю. Туристы откроют для себя завораживающий мир, полный тайн, баварских традиций и прекрасных пейзажей. А любители триллеров и детективов в очередной раз поймут, что история, так или иначе, создает самые увлекательные сюжеты.

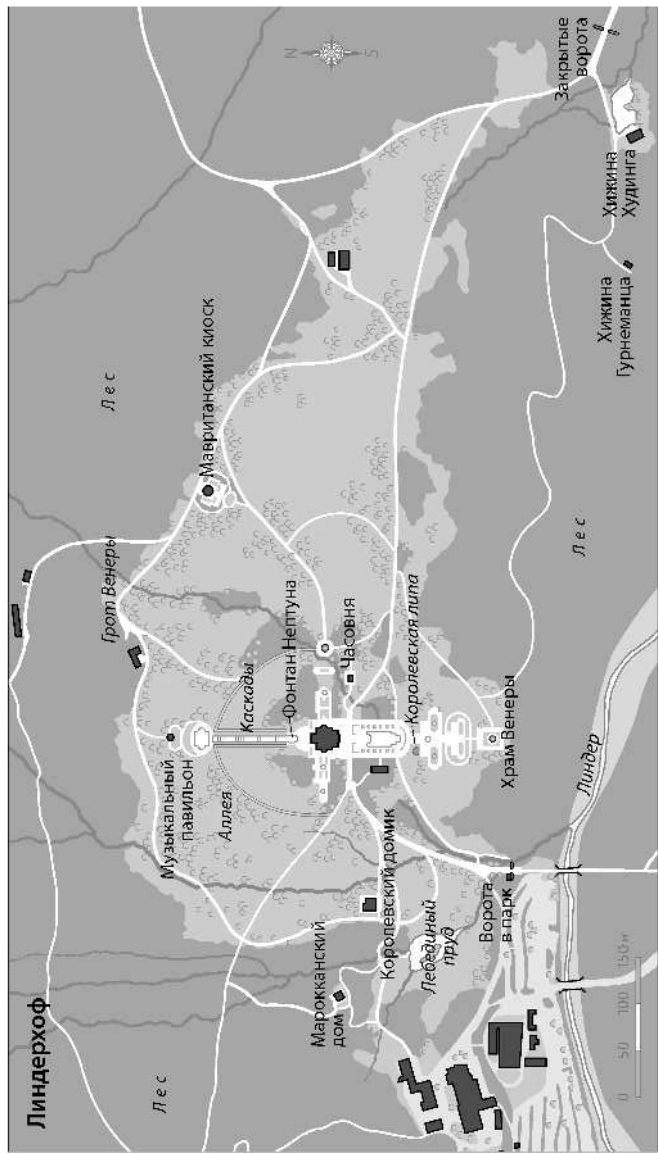


*Моему отцу*

История есть ложь, с которой все согласны.

*Вольтер*





## Херренхимзее

Часовня Святого креста



Причал

Бывший монастырский комплекс

Лес

Камыш

Фонтан  
Аполлона

Королевский замок

Исторический  
вход в замок

Лес

Лес

Мыс Пауля

(здесь Стивен читал  
дневник)

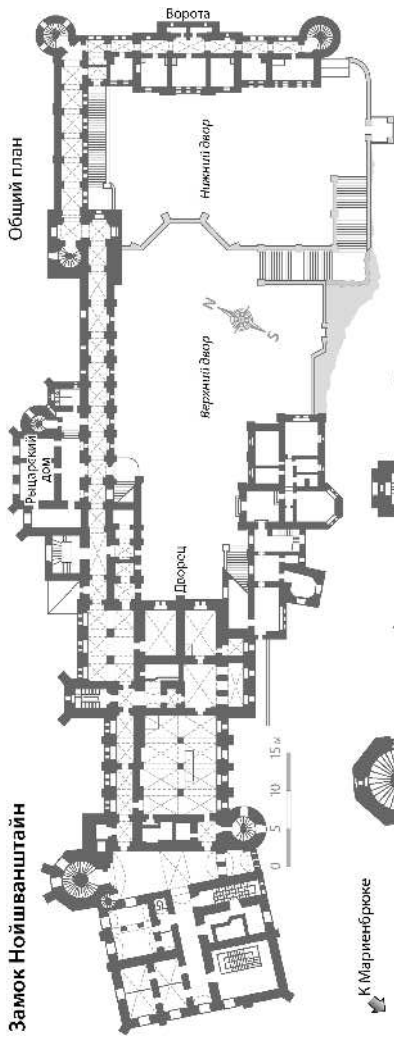
Камыш

0 100 200 300 м

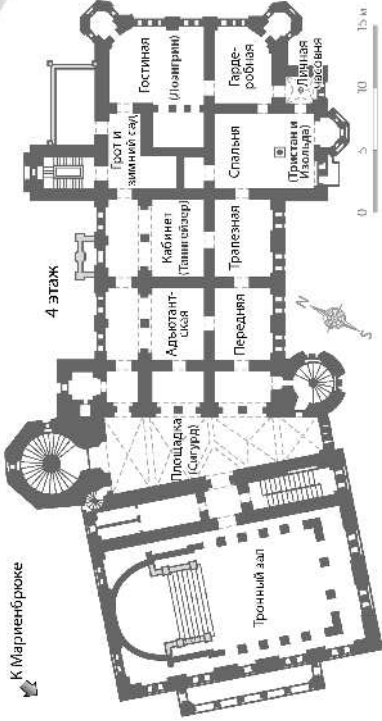


# Замок Нойшванштайн

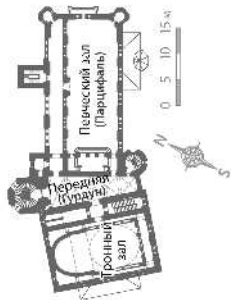
## Общий план



## К Мариенбрюке



## 5 этаж







## ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА ИСТОРИЧЕСКОЙ ЧАСТИ РОМАНА

- Людвиг II – король Баварии  
Профессор Бернхард фон Гудден – немецкий психиатр  
Доктор Макс Шляйс фон Лёвенфельд – королевский лейб-медик  
Теодор Марот – ассистент лейб-медика (не является исторической фигурой)  
Граф Альфред Экбрехт фон Дюркхайм-Монмартен – королевский адъютант  
Рихард Хорниг – королевский конюх и неизменный спутник Людвига II  
Герман фон Каульбах – художник  
Мария – служанка Людвига II (не является исторической фигурой)  
Барон Иоганн фон Лутц – председатель совета министров Баварии  
Граф Максимилиан Карл Теодор фон Хольнштайн – королевский обершталмейстер  
Карл фон Штрелиц – прусский агент (не является исторической фигурой)

## ПРОЧИЕ ИСТОРИЧЕСКИЕ ЛИЧНОСТИ

- Король Максимилиан II — отец Людвига II  
Мария Фридерика Прусская — мать Людвига II  
Отто I — младший брат Людвига II и позднее король Баварии, душевнобольной  
Принц Луитпольд — дядя Людвига II, позднее принц-регент  
Императрица Австрии Елизавета (Сиси) Баварская — кузина Людвига II и его доверенная  
Князь Отто фон Бисмарк — канцлер Германии  
Рихард Вагнер — композитор





## НЕСКОЛЬКО СЛОВ ВО ВСТУПЛЕНИЕ...

*В ночь с 13 на 14 июня на мелководье Штарнбергер-Зее обнаружены трупы двух мужчин. Оба из числа самых известных людей своего времени: признанный во всей Европе психиатр Бернхард фон Гудден и король Баварии Людвиг II, которого позднее увековечит прозвание «сказочного короля».*

*Созванная в срочном порядке следственная комиссия пришла к заключению, что король, тремя днями ранее признанный сумасшедшим, задушил своего психиатра, а после совершил самоубийство.*

*Так звучит официальная версия.*

*Наряду с ней существует еще множество других, основанных на многочисленных неувязках той роковой ночи и последующих дней. Как следствие, «дело Людвиг» стало одним из самых известных и таинственных смертельных случаев в мировой истории. Дело, которое и по сей день вызывает широкий резонанс. Даже по прошествии 125 лет после смерти Людвиг некоторые эксперты сомневаются в одобренном властью заключении.*

*Многие детали романа вымышлены, но еще больше основаны на серьезных научных источниках и свидетельствах*